

Title (en)  
Discharge device for a flowable medium

Title (de)  
Austragvorrichtung für ein fließfähiges Medium

Title (fr)  
Dispositif de pulvérisation pour un produit fluide

Publication  
**EP 1834705 A2 20070919 (DE)**

Application  
**EP 07003383 A 20070217**

Priority  
• DE 102006012898 A 20060313  
• EP 07003383 A 20070217

Abstract (en)  
A piston (24) is operatively connected to an actuating device (30) which can be manually pressed in a pumping direction, and held by a securing element (50) in a pressed-in state. The pumping direction forms approximately a right angle with the principal direction of an extent (2). A pumping device (20) has a pumping chamber (22) closed off on one side by the piston. The piston is movable longitudinally along the pumping direction to generate a discharge pressure.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Austragvorrichtung für ein fließfähiges Medium mit einer Austragöffnung (112) einerseits und einem Medienbehälter oder einer Befestigungsvorrichtung (114) für einen Medienbehälter andererseits, die an gegenüberliegenden Enden der Austragvorrichtung zueinander entlang einer Hauptstreckungsrichtung (102) der Austragvorrichtung fluchtend angeordnet sind, und einer Pumpvorrichtung (120) mit einer Pumpkammer, die auf einer Seite durch einen Kolben (124) abgeschlossen ist, wobei der Kolben (124) entlang einer Pumprichtung zur Erzeugung eines Austragdrucks längsbeweglich ausgebildet ist, wobei die Pumprichtung mit der Hauptstreckungsrichtung (102) in etwa einen rechten Winkel einschließt. Erfindungsgemäß ist der Kolben (124) mit einer in Pumprichtung manuell eindrückbaren Betätigungsvorrichtung (130) wirkverbunden, welche in einem Lieferzustand der Austragvorrichtung durch ein Sicherungselement (150) in einem eingedrückten Zustand gehalten wird, in dem die Pumpkammer ein geringes Volumen aufweist. Die erfindungsgemäße Austragvorrichtung erlaubt insbesondere eine vorteilhafte Handhabung im Rahmen der Montage.

IPC 8 full level  
**B05B 11/00** (2006.01); **B67D 7/58** (2010.01)

CPC (source: EP US)  
**B05B 11/0072** (2013.01 - EP US); **B05B 11/1002** (2023.01 - EP US); **B05B 11/1047** (2023.01 - EP US); **B05B 11/106** (2023.01 - EP US)

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI SK TR

Designated extension state (EPC)  
AL BA HR MK YU

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1834705 A2 20070919**; **EP 1834705 A3 20080716**; **EP 1834705 B1 20110914**; JP 2007245144 A 20070927; JP 5183082 B2 20130417; US 2007210121 A1 20070913

DOCDB simple family (application)  
**EP 07003383 A 20070217**; JP 2007060094 A 20070309; US 71698307 A 20070312